

# Can't pay your energy bill?

WHAT YOU NEED TO KNOW

## ¿No puede pagar sus cuentas de energía?

LO QUE USTED DEBE SABER

### LIHEAP/USF INCOME LIMITS

#### NORMAS DE INGRESO PARA LIHEAP/USF

Household Size	Monthly Gross Income*
Tamaño de familia	Límites mensuales de ingreso bruto*
<b>LIHEAP</b>	
1	\$ 1,962
2	\$ 2,655
3	\$ 3,349
4	\$ 4,042
5	\$ 4,735
<b>USF</b>	
1	\$ 1,717
2	\$ 2,324
3	\$ 2,930
4	\$ 3,537
5	\$ 4,144

\* Gross income is income before taxes.

\* Ingreso bruto es ingreso antes de las deducciones de impuestos.

Note: For household sizes greater than 5, visit [pseg.com/help](http://pseg.com/help)  
Por favor apunte: Para familias mayor de 5, visite [pseg.com/ayuda](http://pseg.com/ayuda)

If you continue to have problems paying your PSE&G bills call or visit:

Si continua teniendo problema pagando su factura de PSE&G llame o visite:

Credit and Collection: 1-800-357-2262

General Questions: 1-800-436-PSEG (7734)

[pseg.com/help](http://pseg.com/help) • [pseg.com/ayuda](http://pseg.com/ayuda)



Scan to learn more about these programs.

Escanear aquí para aprender más de estos programas.

## HELP IS AVAILABLE FOR EVERYONE

### Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) • 1-800-510-3102 (Monday - Sunday, 9 am - 9 pm)

LIHEAP helps income eligible households pay their winter heating bills. You may qualify even if your heat is included in the rent. You must meet the income limits and should reapply each year. **The deadline is April 30, 2016.**

### Universal Service Fund (USF) • 1-800-510-3102 (Monday - Sunday, 9 am - 9 pm)

USF helps make energy bills more affordable for low-income customers. If you're eligible, USF can lower the amount you have to pay for your gas and electric bills. **USF applications accepted all year.**

**LIHEAP and USF Program income limits are on this page.**

### NJ Lifeline Program • 1-800-792-9745

A \$225 yearly credit on your electric or gas bill for customers 65 years old or disabled adults over the age of 18 who receive a Social Security Disability benefit. Customer income must not exceed \$26,575 if single or \$32,582 if married.

**NJ Lifeline applications accepted all year.**

## HAY AYUDA DISPONIBLE PARA TODOS

### Programa de Asistencia de Energía en los Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP) • 1-800-510-3102 (Abierto de lunes a domingo de 9 am a 9 pm)

LIHEAP puede ayudar a pagar la calefacción en el invierno si cumple con los límites de ingresos del hogar. También puede ser elegible si su calefacción está incluida en la renta que paga cada mes. **La fecha límite es el 30 de abril de 2016.**

### Fondo de Servicio Universal (USF) • 1-800-510-3102 (Abierto de lunes a domingo de 9 am a 9 pm)

USF hace que las facturas de energía sean más económicas para cliente de bajos recursos. USF puede ayudarle a bajar la cantidad que paga por sus facturas de electricidad y gas si califica. **USF acepta solicitudes durante todo el año.**

**Los límites de ingresos de los programas de LIHEAP y USF están en esta página.**

### Programa de Crédito NJ Lifeline • 1-800-792-9745

Un beneficio anual de \$225 es disponible para envejecientes que tengan 65 años o adultos incapacitados de 18 años que reciban beneficios de Seguro Social por Incapacidad. NJ Lifeline puede ayudar a pagar las facturas de electricidad y de gas si los ingresos para una persona sola no son más de \$26,575 y una casada no son más de \$32,582. **Solicitudes para NJ Lifeline disponibles todo el año.**

*If you currently receive LIHEAP and/or USF you are not eligible for PAGE or NJ SHARES.*

### Payment Assistance Gas and Electric (PAGE) and Temporary Relief for Utility Expenses (TRUE) • 1-855-465-8783

PAGE and TRUE provide annual assistance payment to moderate income households. Customers can receive a grant up to \$750 per utility for each program (depending on the balance owed) toward their PSE&G bill.

### NJ SHARES • 1-866-NJSHARES (657-4273)

NJ SHARES provides energy assistance to moderate and fixed-income households experiencing a financial crisis. Customer can receive a grant of up to \$1,200 (depending on the balance owed).

**PAGE and NJ SHARES accept applications all year. To apply online visit [njpoweron.org](http://njpoweron.org) for PAGE and [njshares.org](http://njshares.org) for NJ SHARES.**

*For program guidelines and income limits for PAGE and NJ SHARES visit [pseg.com/help](http://pseg.com/help).*

• To get an application for these programs visit your local PSE&G customer service center or [pseg.com/help](http://pseg.com/help).

*Usted no califica a los programas de PAGE o NJ SHARES si está recibiendo LIHEAP y/o USF.*

### Programa de Ayuda con su Factura de Gas y Electricidad (PAGE) y El Programa de Alivio Temporal para Gastos de Servicios Públicos (TRUE) • 1-855-465-8783

Los programas de PAGE y TRUE están destinados a ayudar anualmente los hogares con bajos a moderados ingresos. Clientes pueden recibir un beneficio de hasta \$750 por cada compañía de utilidades dependiendo del saldo en la cuenta de PSE&G.

### NJ SHARES • 1-866-NJSHARES (657-4273)

El Programa de NJ SHARES provee asistencia de energía para hogares de ingreso fijo o modico que este pasando por una crisis financiera. Clientes pueden recibir un beneficio de hasta \$1,200 dependiendo del saldo en su cuenta de PSE&G.

**PAGE y NJ SHARES están disponible todo el año. Para solicitar en línea visite [njpoweron.org](http://njpoweron.org) a PAGE and [njshares.org](http://njshares.org) a NJ SHARES.**

*Visite [pseg.com/ayuda](http://pseg.com/ayuda) para revisar la tabla con los límites de ingresos para los programas de PAGE o NJ SHARES.*

• Visite su centro de servicio al cliente de PSE&G más cerca a su hogar para obtener una solicitud o visite el sitio del Web: [pseg.com/ayuda](http://pseg.com/ayuda).



## BERGEN COUNTY

### Greater Bergen Community Action Inc.\*

316 State St., Hackensack, NJ 07601  
(201) 488-5100, ext 7008  
Mon., Wed., Thurs 9 - 3 pm  
Tues. & Fri. Drop off only; Thurs. 4:30 - 7 pm

### Greater Bergen Community Action Inc. at PSE&G Hackensack CSC

214 Hudson Street, Hackensack, NJ 07601  
Mon., Wed, Thurs. 9 am - 3 pm

## BURLINGTON COUNTY

### Burlington County CAP

1 Van Sciver Park Way, Willingboro, NJ 08046  
(609) 835-2464  
Mon. – Fri. 9 am - 5 pm

## CAMDEN COUNTY

### Camden County Council on Economic Opportunity (CEO) \*

Point Plaza, 5287 Route 70, Suite A  
Pennsauken, NJ 08109\*  
(856) 910-1180  
Mon. – Fri. 9 am - 5 pm  
or  
538 Broadway, Camden, NJ 08103 (856) 964-6887  
(Application pick up/drop off only)  
Mon. – Fri. 9 am - 1 pm; 2 - 4 pm

### Hispanic Family Center of Southern NJ, Inc.

2700 Westfield Avenue, Camden, NJ 08105  
(856) 541-2717  
Mon., Tues., Wed., Fri. 8:30 am - 4:30 pm;  
Thurs. 8:30 am - 7 pm

## ESSEX COUNTY

### La Casa de Don Pedro

317 Roseville Avenue, Newark, NJ 07107  
(973) 485-0795 or (973) 485-9984  
Mon., Tues., and Thurs. 9 am - 4 pm; Wed. 9 am - 6 pm  
Closed on Fridays and last week of each month  
Drop off: Mon-Fri 9 am - 5 pm  
or  
600 Central Avenue, East Orange, NJ 07018  
Mon., Tues.Thurs. 9 am - 4 pm; Wed. 9 am - 6 pm  
Closed on Fridays and last week of each month  
Mail applications to: La Casa de Don Pedro,  
P.O. Box 7118, Newark, NJ 07107

### La Casa de Don Pedro at PSE&G Newark CSC

80 Park Plaza, Newark, NJ 07102  
Mon., Wed., Fri. 8:30 am - 4 pm  
Maximum 50 clients daily for application drop-off

### La Casa de Don Pedro at PSE&G West Orange CSC

59 Main Street, West Orange, NJ 07052  
Mon., Wed., Fri. 8:30 am - 4 pm  
Maximum 50 clients daily for application drop-off

## GLOUCESTER COUNTY

### Gateway CAP

901 North Delaware Street, Paulsboro, NJ 08066  
(856) 423-0040  
Mon., Tues., Thurs., Fri. 9 am - 3:30; Closed Wednesday

### Hispanic Family Center of Southern NJ, Inc.

21 Delaware St., Woodbury, NJ 08096  
(856) 848-7150  
Mon., Wed., Fri. 9 am - 5 pm; Tues. & Thurs. 10 am - 6 pm

## HUDSON COUNTY

### Bayonne Economic Opportunity Foundation (BEOF)

555 Kennedy Boulevard, Bayonne, NJ 07002  
(201) 437-7222  
Mon., Tue. & Thurs. 8:30 am - 4:00 pm  
Wed. 8:30 am - 6 pm; Fri. 8:30 am - 3:30 pm

### BEOF at PSE&G Bayonne CSC

608 Broadway, Bayonne, NJ 07002  
Tues., Wed. Thurs. *Only* 9 am - 2:30 pm  
Mail Bayonne applications to:  
BEOF, P.O. Box 1032, Bayonne, NJ 07002

### P.A.C.O. Main Office \*

346 Central Avenue, Jersey City, NJ 07307  
Mon. – Fri. 9 am - 5 pm  
(201) 217-0583; Toll Free after hours 1-844-722-6432

### P.A.C.O. at PSE&G Jersey City CSC

35 Journal Sq., Suite #2, Jersey City, NJ 07306  
(corner of Bergen Ave. & Newkirk St)  
Mon. – Fri. 9 am - 4 pm

### P.A.C.O. at Union City CSC

4808 Bergenline Avenue, Union City, NJ 07087  
Mon. – Fri. 9 am - 4 pm

### P.A.C.O. at Bayonne CSC

608 Broadway, Bayonne, NJ 07002  
Mon. & Fri. *Only* 9 am - 4 pm

### P.A.C.O. at Secaucus Senior Center

101 Centre Avenue, Secaucus, NJ 07094  
(201) 617-5917  
Wed. *Only* 12 noon - 7 pm

## HUNTERDON COUNTY

### NORWESCAP, Inc.

84 Park Ave. E104, Flemington, NJ 08822  
908-782-0612  
Mon., Tues., Thurs., Fri. 9 am - 12 pm & 1 - 3 pm;  
Closed Wed.  
Mail applications to: NORWESCAP, Inc.  
350 Marshall Street, Phillipsburg, NJ 08865

## MERCER COUNTY

### Mercer County Administration \*

640 S. Broad Street, Room 429, Trenton, NJ 08650  
(609) 989-6959  
Mon., Tues., Thurs., Fri.. 8:30 am - 4:00 pm  
Wed. 8:30 am – 6:30 pm

### Mercer County Administration at Mercer County Connections

Hamilton Square Shopping Center  
Highway 33 at Paxson Avenue, Hamilton, NJ 08690  
By appointment Tues. & Thurs. 10 am-12 noon  
Call to set up appointment 609-989-6858

## MIDDLESEX COUNTY

### Puerto Rican Action Board (PRAB) \*

90 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08901  
(732) 828-4541  
Mon. – Fri. 9 am - 3 pm  
or  
313 State Street, 3rd Floor, Perth Amboy, NJ 08861  
Mon. – Fri. 9 am - 3 pm

### or

100 Cooke Ave., Carteret, NJ 07008  
Wed. 9 am - 6pm & Friday 9 am - 5 pm *Only*

FOR ALL LOCATIONS: Applications accepted via  
walk-in or drop-off *only*

## MONMOUTH COUNTY

### Affordable Housing Alliance (AHA)

20 Gibson Place , Suite 200, Freehold, NJ 07728  
(732) 389-2204  
Mon. – Fri. 9 am - 4 pm

## MORRIS COUNTY

### Morris County Org. for Hispanic Affairs, Inc. \*

95-97 Bassett Highway, Dover, NJ 07801  
(973) 366-1131 or (973)366-9025  
Mon. Wed. Thurs. – Fri 9 am - 5 pm; Tues. 9am – 7 pm  
First Sat. of month 9 am – 12 noon

### (City of Morristown only)

45 Clyde Potts Ct., Morristown, NJ 07960  
(973) 644-5627 or (973)644-4884  
Mon. Tues.,Thurs. Fri 9 am - 4 pm Closed Wed.

## PASSAIC COUNTY

### County of Passaic Division of Weatherization and Home Energy

Totowa Business Center; 930 Riverview Drive, Suite 250,  
Totowa, NJ 07512  
(973) 569-4032  
Mon., Wed., Thurs. 9:30 am - 3:30 pm; Tues. 9 am - 7pm  
Closed Fri.

### Passaic County One-Stop Building

200 Memorial Drive  
Paterson, NJ 07505 (corner of Ellison St. & Memorial Dr.)  
Mon. – Thurs. 9:30 am - 3:30 pm; Closed Fri.

### Passaic City Hall

330 Passaic Street; Passaic, NJ 07055  
Mon. – Thurs. 9:30 am - 3:30 pm; Closed Fri.

## SOMERSET COUNTY

### NORWESCAP, Inc.

120 FINDERNE AVE., BRIDGEWATER, NJ 08807  
908-689-3033  
Mon. – Fri. 9 am - 3 pm  
Mail Applications to: NORWESCAP  
350 Marshall Street, Phillipsburg, NJ 08865

## UNION COUNTY

### PROCEED, Inc. \*

1122 E. Grand St., Elizabeth, NJ 07201  
(908) 351-7727  
Mon. – Fri. 8:30 am – 3:30 pm  
(Drop off in main lobby) Mon. – Fri. 8:30 am to 8 pm  
or  
120 West 7th Street, Suite 217, Plainfield, NJ 07060  
Mon. & Wed. *Only* 9 am - 3 pm  
Mail applications to:1126 Dickinson St., Elizabeth, NJ 07201

### CSC – Customer Service Center

\* Applications must be mailed to this address within the county.

Solicitudes tiene que ser enviadas a esta dirección en el condado que vive.